古代晋中名人名篇赏析（十） 明清时期（下）

□ 赵世芳



祁寯藻诗文

【作者】

祁寯藻（1793年—1866年），字叔颖、淳甫，避同治帝载淳讳改实甫；号春圃、息翁，晚号观斋。寿阳平舒村人。谥号文端。

祁寯藻乾隆五十八年生于寿阳。少年随父读书，其父祁韵士后来获罪流放伊犁，祁寯藻先奉母回寿阳苦读，父亲在兰州主讲兰山书院，祁寯藻又前往兰州侍父读书，打下朴学功底。1814年（嘉庆十九年），22岁，中甲戌科进士，翰林院庶吉士。1815年，因父丧返乡守孝。返京后，授翰林院编修。1821年，入南书房行走。1823年，提督湖南学政。母丧丁忧返乡寿阳，居家期间写成农学著作《马首农言》。回京后历任兵部侍郎、户部侍郎、江苏学政。1840年鸦片战争前夕，赴福建查海防、协助邓廷桢办理禁烟。1841年，任户部尚书，入军机处。1849年，协办大学士，兼管户部。任上书房总师傅，教道光皇子（后来的咸丰帝）读书。咸丰即位，授体仁阁大学士（正一品），赛尚阿出京之后，为领班军机大臣，咸丰二年（1852年）三月，加太子太保。咸丰六年（1856年），重修寿阳蓝公祠，书张所赋《蓝公教织记》刻石，自作《蓝公教织歌》刻碑。1861年同治登基，被召入弘德殿，授读同治皇帝。1866年（同治五年）病逝，朝廷追赠太保，谥号文端，入祀贤良祠。后人称其为“三代帝师”（道光、咸丰、同治）、四朝文臣（嘉庆、道光、咸丰、同治）、寿阳相国。

著作有《缦瓠亭集》三十二卷，收诗1660余首，附少量文章，为咸丰四年致仕前作品。《缦瓠亭后集》二十卷，收诗1130余首，皆晚年归乡里所作。“缦瓠”，日光舒缓之意，祁氏书斋名，也是其诗文集总名。三晋出版社2011年国家清史工程整理本《祁寯藻集》，全书3册，总字数270万字，收录诗词、奏议、日记、书札、笔记、《马首农言》、杂著等。

祁寯藻的诗作大体分为交游赠答和哀挽悼亡（最多）、山水纪游、感时悯民、乡土农事、咏史怀古、读书述怀、题画、金石鉴赏、馆阁应制、咏物等，但无论哪种题材他都将经世思想贯穿其中，融入家国、忧民、筹边、吏治的思考，是十分珍贵的文献宝库。

【原文】

《五台徐松龛（继畬）七兄寄诗见怀次和二首·其一》

徐继畬（山西五台人），其著作《瀛寰志略》，1848年刊刻，10卷20万字、40余幅地图，是晚清“开眼看世界”代表作之一。该书系统介绍了世界地理、各国历史、风俗物产，详细介绍了欧美近代政治制度，打破“天朝上国、中国居世界中心”的传统观念，成为郭嵩焘、薛福成等大批有识之士了解西方的入门书，对形成“开眼看世界”思潮影响极大。道光三十年（1850年）徐继畬罢官归晋，在家乡办理团练，咸丰六年（1856年）起主讲平遥超山书院。徐继畬寄诗给祁寯藻，祁寯藻依韵酬答，抒发老臣迟暮、报国无多的感慨。

使星归蜀又三霜，
乡国频番得报章。
上党已辞昭义节，
横汾今辟读书堂。
遥怜代马常思赵，
独愧韩碑欲补唐。
衰病酬恩更何日，
感君诗句却沾裳。

【注释】

使星：古代以星喻出使的大臣。徐继畬曾充四川乡试主考官，故称“使星”。**归蜀**：指徐继畬典试四川之后，随即遭革职，自蜀归晋。**三霜**：三载，三个秋天。自落职返乡到此时，已历时三年。**乡国**：家乡山西。**频番**：屡次、多次。**报章**：书信，这里指徐继畬寄来的怀人诗篇。**上党**：古地名，即今晋东南长治、潞城一带，咸丰年间太平军北伐，晋东南为防堵前线。**昭义节**：唐代昭义节度使，治上党。此处借指徐继畬在家乡督办团练、领兵防剿的临时军事职责；辞昭义节，即团练防务之事完毕，不再掌兵。**横汾**：汾水横贯山西，代指汾河一带（平遥地处汾河流域）。汉武帝《秋风辞》有“横汾”句，后世常用来代晋地。**辟读书堂**：开设书院讲学，1856年—1865年，徐继畬主讲平遥超山书院。**代马常思赵**：代地（战国属赵地，徐继畬是五台人属古代地，平遥是汉代代国都城“中都”）出产的马，仍然思念赵国故土。代马思赵，喻徐继畬虽身在山西，心中依旧眷念家国、不忘朝廷。**韩碑**：韩愈《平淮西碑》。唐裴度平定淮西，韩愈撰文纪功，后碑遭磨改。祁寯藻自注，他近年重书此碑，刻石于闻喜裴晋公（裴度）祠堂。**欲补唐**：晚唐韩碑被毁，后人重书重刻。祁寯藻意为自己以老病之身，摹写重刻古碑，勉力保存一代史事，感慨昔日名臣功业，后世只能靠文字碑石来补记。

【原文】

《拟〈五雉俎〉》

五雉俎，缝裳线。往复还，营巢燕。不得已，秋风扇。

五雉俎，织锦丝。往复还，回文词。不得已，长别离。

五雉俎，瀚海石。往复还，阳关役。不得已，雁悲帛。

五雉俎，河中鱼。往复还，陌上车。不得已，守田庐。

五雉俎，侯门鲭。往复还，长安城。不得已，成虚名。

【诗体】

六朝杂歌谣辞中有《五杂俎》体（属游戏杂诗，非乐府曲调），三言六句：五杂俎，冈头草。往复还，车马道。不获已，人将老。固定句式：五雉俎，×××。往复还，×××。不得已，×××。**五**：众物。**俎**：祭器、案板。五雉俎，各类事物杂乱陈列在俎案之上。比喻世间万物，就像各样祭品摆在礼俎，聚散流转。

祁寯藻这五首，就是仿这一古乐府体例所作。

【译文】

缝衣的丝线；来去往复，如同筑巢的燕子；迫不得已，像秋天被弃的团扇（秋扇见捐，喻离别、被冷落）。

织锦的丝线；往复辗转，如苏蕙织锦回文诗（前秦苏蕙，把相思幽怨织在五色锦缎上，作《璇玑图》给丈夫，横斜往复皆可成篇）；万般无奈，只能长久别离。

瀚海戈壁之石；往返奔波，是远赴阳关的征役；无可奈何，只能托鸿雁捎带书信（雁帛，鸿雁传书）。

河中游鱼；道路上往来车马；身不由己，只能留居乡野，守着田园茅舍。

侯府珍馐五侯鲭；奔走往返于京城长安；到头来迫不得已，只换来一场虚浮的名声。

【赏析】

这一组拟古乐府，借万象循环，咏叹世事流转、人生多迫不得已，寄寓士大夫对人情、仕宦、名利的反思。此诗守古不泥古，语言简古质朴，多角度铺展，主题层层递进，把个人闷世感悟藏在短章里，不直白批判，重在自省与观物。

【原文】

《拟江南可采莲》

江南可采莲，莲花红可怜。莲叶何田田，使尔群鱼戏其间。

鱼戏莲叶东，东日出云莲花红。

鱼戏莲叶西，西风落日莲花低。

鱼戏莲叶南，南国美人来趁趋，莲花虽落莲子含。

鱼戏莲叶北，北方佳人情独立，莲子落尽采不得。

【原文】

《拟〈五雉俎〉》

五雉俎，缝裳线。往复还，营巢燕。不得已，秋风扇。

五雉俎，织锦丝。往复还，回文词。不得已，长别离。

五雉俎，瀚海石。往复还，阳关役。不得已，雁悲帛。

五雉俎，河中鱼。往复还，陌上车。不得已，守田庐。

五雉俎，侯门鲭。往复还，长安城。不得已，成虚名。

【诗体】

六朝杂歌谣辞中有《五杂俎》体（属游戏杂诗，非乐府曲调），三言六句：五杂俎，冈头草。往复还，车马道。不获已，人将老。固定句式：五雉俎，×××。往复还，×××。不得已，×××。**五**：众物。**俎**：祭器、案板。五雉俎，各类事物杂乱陈列在俎案之上。比喻世间万物，就像各样祭品摆在礼俎，聚散流转。

祁寯藻这五首，就是仿这一古乐府体例所作。

【译文】

缝衣的丝线；来去往复，如同筑巢的燕子；迫不得已，像秋天被弃的团扇（秋扇见捐，喻离别、被冷落）。

织锦的丝线；往复辗转，如苏蕙织锦回文诗（前秦苏蕙，把相思幽怨织在五色锦缎上，作《璇玑图》给丈夫，横斜往复皆可成篇）；万般无奈，只能长久别离。

瀚海戈壁之石；往返奔波，是远赴阳关的征役；无可奈何，只能托鸿雁捎带书信（雁帛，鸿雁传书）。

河中游鱼；道路上往来车马；身不由己，只能留居乡野，守着田园茅舍。

侯府珍馐五侯鲭；奔走往返于京城长安；到头来迫不得已，只换来一场虚浮的名声。

【赏析】

这一组拟古乐府，借万象循环，咏叹世事流转、人生多迫不得已，寄寓士大夫对人情、仕宦、名利的反思。此诗守古不泥古，语言简古质朴，多角度铺展，主题层层递进，把个人闷世感悟藏在短章里，不直白批判，重在自省与观物。

【原文】

《拟江南可采莲》

江南可采莲，莲花红可怜。莲叶何田田，使尔群鱼戏其间。

鱼戏莲叶东，东日出云莲花红。

鱼戏莲叶西，西风落日莲花低。

鱼戏莲叶南，南国美人来趁趋，莲花虽落莲子含。

鱼戏莲叶北，北方佳人情独立，莲子落尽采不得。

【诗体】

汉乐府《江南》原作“江南可采莲，莲叶何田田。鱼戏莲叶间。鱼戏莲叶东，鱼戏莲叶西，鱼戏莲叶南，鱼戏莲叶北”，是天真明快的民间歌谣，写江南水乡采莲的鲜活景象。

【释义】

开篇铺陈，起句化用古辞，铺展荷塘盛景：莲花娇艳可爱，莲叶繁茂连片，游鱼自在穿梭。

东、西，以时序写荣枯。以“东”对应清晨日出，莲花盛放；“西”对应傍晚西风落日，花姿低垂。一晨一昏，一盛一衰，借方位带出时间流转，写莲花从盛开到凋零的自然过程，暗含世事荣枯、时序变迁的感慨。

南、北，核心对比，全诗主旨。南国美人，趁着时节赶来采莲，懂得把握时机。纵然莲花凋零，莲子尚在，仍能有所收获，代表顺势而为、乘时建功之人。北方佳人，静静伫立，迟疑观望。等到莲子全部落尽，空手无获，象征错失机遇、守静迟暮之人。

【赏析】

复沓手法，继承乐府重章叠句，反复吟咏，读来回环婉转，古意盎然。以象喻理，主旨藏在荷塘、美人、采莲的意象之中，是典型的“比兴”笔法。南北意象，以“南国”“北方”对应两种人生选择，暗含南北地域文化差异。

诗人借此寄寓仕路感慨，点明机遇有定时，不可一味静候，须顺时而动，否则时机逝去，终将空无所成。

【原文】

《读唐四家诗》

王孟诗名孰最优，
可怜凝碧管弦秋。
左司自有神仙气，
未便苏州例柳州。
退之山石句嶙峋，
杜老秋风笔有神。
万古江河流不尽，
鲸鱼手掣更何人。

【注释】

王孟：王维、孟浩然，唐代山水田园诗代表。**凝碧**：凝碧池。安史之乱中，王维被迫在伪朝，写下关于凝碧池管弦悲歌的诗句。**左司**：韦应物，曾担任左司郎中，世称韦左司；又曾任苏州刺史，故称韦苏州。**柳州**：柳宗元，曾任柳州刺史。**退之**：韩愈，字退之，代表作《山石》。**杜老**：杜甫。**鲸鱼手掣**：形容诗文气势雄浑、力量巨大，如徒手拉住巨鲸。

【译文】

王维与孟浩然，二人的诗名谁最为出众？想起凝碧池边，乱世管弦奏响，一片萧瑟秋意。

韦应物的诗自带飘逸出尘的气韵，不能简单把韦苏州和柳宗元一概而论。

韩愈《山石》诗，风骨峭拔；杜甫笔下秋风，落笔神采飞扬。

他们诗文的气势，如同万古江河奔流不息；能有这般徒手掣住巨鲸的雄健笔力，后世还有谁呢？

【原文】

《蓝公教织歌》

冷寿阳，春晚无花秋早霜。
山农卒岁苦寒逼，
但知力耕不知织。
自从蓝公宰吾县，
男制纺车女纺线。
大布著身衣装棉，
春风一吹三百年。

蓝公下车初，念民劳且恳。
魏风曰缝裳，唐风曰曳娄。
蚕桑虽不事，木棉亦所须。
掺掺彼女手，胡为不织与？

民曰无织具，公为置工作。
民曰无织师，公为置女傅。
置傅数百家，置工数十处。
十日一张机，五日一匹布。
以棉作布布易棉，
工精布细劳以钱。
贫家棉少钱不足，
官困更指麦与粟。

蓝公来自肤施，明之季，万历时，泰中钜族拥高赀。
棉万斤，布万匹，金多不知几千镒。
前车载满后车溢，毁家为民谋家室。

一年织事成，两年缺讼清。
三年机杼不空鸣，
篝镫万户闻书声。
廉叔度，来何暮，
昔民无襦今五绔。
朱仲卿，葬桐乡，
子孙不如民奉尝。

前人遗爱后人表，
蓝公去后知者少。
若非吾乡张君手自记，
一纸收藏始顺治。
我公苦心何所寄，
邑秉寥寥数行字。
马首老农老更慵，
作歌犹能歌我公。
公侍宜补循吏中，公祠宜傍泮水宫，大书深刻碑穹隆。
要使城乡市镇九十有二所，人人歌舞公之功。
君不见韩公亭月团团，苦说边城特地寒。



祁寯藻画像 资料图

蓝公衣被在四境，行人莫愁寿阳冷。

【背景】

祁寯藻早年编撰乡土农书《马首农言》时，就留意到明万历寿阳知县蓝尚质教民纺织的记载。后来他见到顺治年间寿阳士人张所赋所作《蓝公教织记》，发现蓝尚质捐私财、携纺织工匠来寿阳推广棉织这一重大德政，虽然惠及寿阳300余年，但县志记载简略，后世多数乡民已经淡忘这位良吏，于是作诗表彰其事。

咸丰初年，战乱频仍、北方灾荒不断，民生凋敝。祁寯藻辞官归乡，心系桑梓，有感于民间衣食艰难，推崇劝农兴织、养民富民的经世理念。恰逢寿阳乡绅商议集资修建蓝公祠，纪念蓝尚质。祁寯藻捐银五十两助建祠堂，写下这首长篇古风，同时亲手抄写《蓝公教织记》与《蓝公教织歌》，刻石立于蓝公祠东西两壁，供后人观览，以循吏教化官民，倡导重农恤民、地方兴利的治政传统。

【注释】

蓝公：蓝尚质，陕西肤施人，明万历十九年（1591年）任寿阳知县。寿阳高寒地薄，乡民只懂耕种、不会织布，冬日无棉衣御寒。蓝尚质拿出自家巨资，招募陕西技工入乡，造纺车织机、设女师教习，推行“以布换棉”，还接济贫苦农户，数年之间寿阳机杼遍于乡里，民生得以改善。**冷寿阳**：寿阳（古名马首）气候高寒，春迟秋早。**卒岁**：终年，整年。**魏风曰缝裳，唐风曰曳娄**：语出《诗经》。《魏风》“缝裳”，《唐风》“曳娄”，指缝制衣裳、穿戴衣物，引典说明民生衣被之重要。**曳娄**：拖着衣衫。**掺掺**：女子纤细洁白的手。《诗经》“掺掺女手”。**置工作**：设置工匠作坊，制作纺车、织机。**女傅**：女师傅，教习妇女纺纱织布。**官困**：官仓。**困**：圆形粮仓。**肤施**：古县名，今陕西延安一带，蓝尚质故里。**明之季，万历时**：明朝末年，万历年间。**秦中钜族拥高赀**：蓝尚质本是陕西大户，家财丰厚。**赀**：资财。**镒**：古代重量单位，一镒二十两（一说二十四两）。**毁家为民谋家室**：拿出自家巨额家财，资助百姓学习纺织，解决百姓衣食。**机杼**：织布机。**篝镫**：篝灯，竹笼罩灯，指夜晚灯下纺织、读书。**镫**：同灯。**廉叔度，来何暮，昔民无襦今五绔**：用东汉廉范（字叔度）典故。廉范任蜀郡太守，改善民生，百姓歌谣：“廉叔度，来何暮？昔无襦，今五绔”。**襦**：短袄。**绔**：裤子。**朱仲卿葬桐乡**：西汉循吏朱邑，字仲卿，在桐乡为官深得民心，临终嘱葬桐乡，百姓世代奉祀。此二典用来赞美蓝尚质循吏遗爱。**张君手自记**：顺治年间寿阳生员张所赋，撰写《蓝公教织记》记录蓝尚质事迹。**邑秉**：县志。**马首老农**：马首，寿阳古称；祁寯藻自谓家乡老农。**循吏**：正史中奉公爱民、治理有方的良吏。**泮水宫**：文庙、学宫，古代地方官学。建祠于学宫旁，供后人瞻仰。**衣被在四境**：恩惠遍及全县百姓，人人有衣御寒。**衣被**：覆盖、惠及。

（下转第08/09版）